

དགེ་ལྷན་པའི་ཕར་བྱེན་ཡིག་ཆའི་དཔེ་ཚལ་ས། (དེབ་དང་པོ་)

༡༡། །རྒྱལ་མཐོན་པར་བྱེན་མཐའ་དཔྱད།

སྒྲིམ་ཆེ།

མཆོ་སྒྲིམ་མི་རིགས་དཔེ་སྒྲིམ་ཁང་།

༡། །བསྟན་བཅས་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རྒྱན་
གྱི་མཐའ་དཔྱད་ཤེས་རབ་གྱི་ཕ་རོལ་དུ་
སྟེན་པའི་དོན་ཀུན་གསལ་བའི་རིན་
ཆེན་སྟོན་མི་ཞེས་བྱ་བ་ལེགས་
པར་བཞུགས་སོ། །

སྒྲུང་ཆ།

ཀུན་མཁྱིན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་དོ་རྗེས་མཛད།

མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་།

责任编辑:完玛多杰 斗本太

封面题字:德却加

装帧设计:王小剑

责任印制:尤秋花

格鲁派波罗蜜多文集(一)
波罗蜜多文集(上下册)

嘉木样耶白多杰著
青海民族出版社整理

出版	行	青海民族出版社(西宁市同仁路10号)
		邮政编码 810001 电话 6143426
经	销	新华书店
印	刷	青海民族印刷厂
开	本	787mm×1092mm 1/16
印	张	75.25
字	数	813千
版	次	2009年2月第1版
印	次	2009年2月第1次印刷
印	数	1—2 000

书 号: ISBN 978-7-5420-1319-4(民文)
定 价: 88.00元

版权所有 翻印必究

(书中如有缺页、错页及倒装请与印刷厂联系)

ཚུམ་མྱིག་འགན་འཁུར་བ། སྐྱོ་རྩི་རྩི། ལྷག་འབྲུམ་ཐར།
 མདུན་ཤོག་གཟིགས་བྱང་བ། བདེ་མཚོག་རྒྱལ།
 དེབ་གཞིའི་བཟོ་འགྲེལ་བ། ལང་ཞེ་ཅན།
 དཔར་སྐྱོན་འགན་ལེན་བ། ཡིའུ་ཆེའུ་རྒྱ།

དགོ་ལུན་པའི་པར་བྱིན་ཡིག་ཆའི་དཔེ་ཚོགས།(དེབ་དང་པོ་)

ཀྱན་མཁུན་པར་བྱིན་མཐའ་དབྱེད།(སྟོང་མཐའ་ཆ)

འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྩི་རྩི་མཛད།

མཚོ་སྐྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་དག་སྒྲིག་བྱས།

དཔེ་སྐྱོན།

མཚོ་སྐྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་། (ཐི་ཁིང་ལྷོང་ཕྱོད་ལྷན་པུ་མཐུན་ལྷན་ཁང་10)

འབྲེམས་ཁྲིམ།

སྐྱག་ཡང 810001 ཁ་པར 6143426

བརྒྱུད་འཛུང་།

ཞིན་རྒྱ་དཔེ་ཁང་།

པར་འདེབས།

མཚོ་སྐྱོན་མི་རིགས་པར་ཁང་།

དེབ་ཆད།

787mm×1092mm 1/16

དཔར་ཤོག

75.25

ཡིག་གྲངས།

ཁྱི 81.3

པར་ཐངས།

2009ལོའི་ཟླ2པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

དཔར་ཐངས།

2009ལོའི་ཟླ2པར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་དཔར།

དཔར་གྲངས།

1-2 000

དཔེ་རྒྱགས།

ISBN 978-7-5420-1319-4

རིན་ཐང་།

སྒྲོ་88.00

པར་དབང་འདི་གར་ཡོད་པས་པར་བསྐྱེད་བརྒྱུད་ན་ཁྱིམ་སྐྱོན་ཆད་ཐོག

(ཤོག་རིས་ཆད་ནོར་སྐྱོན་སྐྱོན་གང་ཅུང་ཡོད་ཆེ་པར་ཁང་ལ་ཁྲི་གཏུག་བྱ)

དཀར་ཆག

- ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མཐའ་དཔྱད་འབྲུལ་སེལ་གསུང་།
ཆུ་ཆུན་མི་པམ་ཞལ་ལྷང་ལས་སྐབས་བཞི་པའི་མཐའ་དཔྱད་་་
བཞུགས་སོ། ། (1)
- ནམ་པ་མདྲོར་བསྟན། (14)
- གཞི་ཤེས་ཀྱི་ནམ་པ་རྒྱས་བཤད། (28)
- ལམ་ཤེས་ཀྱི་ནམ་པ་རྒྱས་བཤད། (50)
- ནམ་མཁུན་གྱི་ནམ་པ་མདྲོར་བསྟན། (63)
- སློབ་མ་ཉན་ཐོས་དང་ཐུན་མོང་བའི་ནམ་མཁུན་གྱི་ནམ་པ། (70)
- བྱང་སེམས་དང་ཐུན་མོང་བའི་སོ་བཞི། (96)
- ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ནམ་མཁུན་གྱི་ནམ་པ། (116)
- སྦྱར་བའི་སྣང་། (133)
- སྦྱར་བ། (137)
- སྦྱར་བའི་ཡན་ཏན། (144)
- སྦྱར་བའི་སྦྱོར། (148)
- སྦྱར་བའི་མཚན་ཉིད། (150)
- ཐར་པ་ཆ་མཐུན། (159)
- ངེས་འབྱེད་ཆ་མཐུན། (165)

སྦྱར་མཐོང་སྒྲིམ་གསུམ་གྱི་རྒྱས་སྤྱོད།	(169)
ཕྱིར་མི་ལྟོག་པའི་རྟགས།.....	(173)
ཚོས་སྦྱ་འགྲུབ་བྱེད་སྤྱོད་ཞི་མཉམ་ཉིད།.....	(182)
ལོངས་སྦྱའི་རྒྱ་ཞིང་དག་སྦྱར་བ།	(195)
སྦྱལ་སྦྱའི་རྒྱ་ཐབས་མཁས་སྦྱར་བ།.....	(196)
ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྩལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མཐའ་དཔྱད་འབྲུལ་སེལ་གསུང་འཇུག་	
ཅུ་རྒྱན་མི་པམ་ཞལ་ལྷང་ལས་སྐབས་ལྷ་པའི་མཐའ་དཔྱད་.....	
བཞུགས་སོ། 	(201)
དབང་ཏུ་བྱ་བ་འབྲས་བུ་ཅེ་སྦྱར་སྦྱིར་བཤད་པ།	(201)
སྦྱར་ལམ་ཅེ་སྦྱར།	(210)
མཐོང་ལམ་ཅེ་སྦྱར།.....	(217)
སྒྲིམ་ལམ་ཅེ་སྦྱར།	(240)
བར་ཆད་མེད་པའི་ཅེ་སྦྱར།	(253)
བསལ་བྱ་ལོག་སྦྱབ་སེལ་ཚུལ་དང་བཅས་པ།.....	(257)
ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྩལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མཐའ་དཔྱད་འབྲུལ་སེལ་གསུང་འཇུག་	
ཅུ་རྒྱན་མི་པམ་ཞལ་ལྷང་ལས་སྐབས་ཏུག་པའི་མཐའ་དཔྱད་.....	
བཞུགས་སོ། 	(266)
བརྟན་བྱེད་མཐའ་གྱིས་སྦྱར་བ།.....	(266)

སྐབས་བདུན་པའི་མཐའ་དཔྱད་འབྲུལ་སེལ་གསྒྲའི་ཚུ་རྒྱན་མི་.....

ཕམ་ཞལ་ལྷང་བཞུགས་སོ། ། (274)

བརྟན་པའི་འབྲས་བུ་སྐད་ཅིག་མའི་སྦྱར་བ། (274)

སྐབས་བརྒྱད་པའི་མཐའ་དཔྱད་འབྲུལ་སེལ་གསྒྲའི་ཚུ་རྒྱན་མི་.....

ཕམ་ཞལ་ལྷང་བཞུགས་སོ། ། (289)

མཚམས་སྦྱར། (290)

ཆོས་སྦྱུང་གྱི་དོན། (296)

རོ་བོ་ཉིད་སྦྱ་བཤད་པ། (347)

ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྦྱ་བཤད་པ། (363)

ཡོངས་སྦྱུང་རྣམ་གཞག་འཆད་པ། (398)

སྦྱལ་སྦྱ་རྣམ་གཞག་སྟོན་པ། (443)

འཕྲིན་ལས། (450)

ཕར་ཕྱིན་སྐབས་བརྒྱད་པའི་མཐའ་དཔྱད་བསམ་འཕེལ་ཡིད་.....

བཞིན་ནོར་བུའི་འཕྲེང་མངོས་སྐལ་བཟང་མིག་འབྱེད་ཅིས་བྱ་

བ་བཞུགས་སོ། ། (462)

འབྲས་བུ་ཆོས་སྦྱ། (462)

རོ་བོ་ཉིད་སྦྱ། (475)

ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྦྱ། (480)

ཡོངས་སྦྱ། (502)

ཐུལ་སྒྲ།(519)

འཕྲིན་ལས།.....(567)

༡༡། །ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྩལ་དུ་བྱེན་པའི་མཐའ་དབྱེད་འབྲུལ་
 སེལ་གཏུག་ཅུ་རྒྱུན་མི་པམ་ཞལ་ལྷང་ལས་སྐབས་
 བཞི་པའི་མཐའ་དབྱེད་བཞུགས་སོ། །

༡༡། །ན་མོ་གུ་ཅ་མཆུ་སྟོ་ལ། སྲིད་ཞིའི་མིག་གཅིག་ཐུབ་པས་ང་ཉིད་
 འདས་རྗེས་སུ། །ཁྱོད་ནི་བྱིས་པའི་ཚུལ་བཟུང་སངས་རྒྱས་གཉིས་པ་ཅ། །ལྟ་སྲུ་མི་
 སོགས་འཁོར་དབུས་དགོན་གནས་ལྷང་བསྟན་པའི། །ཡབ་གཅིག་འཇམ་མགོན་
 ཅོང་ཁ་པ་ཁྱོད་སྲི་བོར་བཞུགས། །བྱམས་མགོན་བཞེད་ཡངས་མཁའ་ངོས་ལེགས་
 བཤད་ཀྱི། །འོད་སྟངས་རབ་སྟོ་འཕགས་སེང་རང་ལུགས་ར། །ལྷང་གི་རིན་ཆེན་
 དབུག་གུ་ལེགས་བཀྲག་པས། །རྣམ་འཇམ་བསྟན་པའི་ཚུ་འཛིན་སྐལ་བཞིན་སྟན། །
 གངས་ཅན་མཁས་དབང་སོ་སོས་རབ་འབད་ཀྱང་། །མ་ཅིགས་འཕགས་ལྷལ་པར་
 ཆེན་ཐེ་ཆོམ་ལྷལ། །འཇམ་དབྱངས་སྒྲ་མས་སྟོད་སྟོད་ལེགས་བཤད་པའི། །གསེར་
 འབྲེང་རྣམ་བཤད་ཇི་བཞིན་འཆད་འདི་ཉོན། །

གཉིས་པ་སྦྱར་བཞི་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ལ། དབང་དུ་བྱེད་པ་རྒྱ་འབྲས་དང་།
 བཟན་པ་རྒྱ་འབྲས་བཤད་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ། དབང་དུ་བྱེད་པའི་རྒྱ་རྣམ་
 རྣམས་སྦྱར་བ། འབྲས་བུ་ཅེ་སྦྱར་བཤད་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ། མཆོམས་སྦྱར་པ་
 དང་། ལེའུ་འི་གཞུང་བཤད་པ་དང་། སྐབས་བསྟུ་བ་གསུམ། དང་པོ་ནི། འགྲེལ་
 པར། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་གསུམ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ནི་དབང་དུ་བྱ་བའི་
 ཕྱིར་ཡང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལམ་དང་གཞི་ཤེས་པ་བསྟུས་པའི་སྒྲ་ནས་.....

ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་གསུམ་སྒྲིམ་པར་བྱེད་པས་རྣམ་པ་ཀུན་མངོན་པར་.....
 རྫོགས་པར་རྟོགས་པ། ཞེས་བྱང་། འདི་ལ་འཕྲོས་དང་། སྦྱར་བ་དང་། མཐའ་
 དཔུང་པ་གསུམ། དང་པོ་ནི། དེ་ལྟར་འདི་དང་ཡང་འདི་དང་། །ནས། རྫོགས་
 པར་ཡོངས་སུ་བསྟན་པ་ཡིན། ཞེས་པས་མཁྱེན་གསུམ་བཤད་ཟིན་པར་བསྟན་པ་
 ལ། དེ་ལ་སེམས་དབང་ཐོབ་པའི་ཕྱིར་སྒྲིམ་ཚུལ་རིམ་བུ་དག་ཡོད་ཅེ་ན། སྒྲིམ་
 ཚུལ་དུ་མ་ཡོད་ཀྱང་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་མ་ལུས་པའམ་ཀུན་བྱང་སེམས་ཀྱིས་
 ཐུན་གཅིག་ལ་སྦྱར་བའི་ཡུལ་དུ་བསྐྱུས་ནས་སྒྲིམ་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ཞེས་བཤད་པ་
 ལ་འདི་བྱང་།

གཉིས་པ་ནི། སྐབས་དང་པོ་གསུམ་དུ་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་སོ་སོར་
 བཤད་ནས། སྐབས་བཞི་པ་འདིར་རྣམ་རྫོགས་སྦྱར་བ་བཤད་པ་ལ་དགོས་པ་ཡོད་
 དེ། ཟུན་གྱི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱས་སྐབས་དང་པོ་གསུམ་དུ་ཐོས་བསམ་གྱིས་
 ཤེས་པའི་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་མ་ལུས་པ་བསྒྲམས་ནས་ཉམས་སུ་བླངས་ཏེ་.....
 གོམས་པ་དབང་ཐོབ་པའི་ཆེད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། འབྲེལ་པར། ཐམས་ཅད་
 མཁྱེན་པ་ཉིད་གསུམ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ན་དབང་དུ་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡང་རྣམ་པ་.....
 ཐམས་ཅད་དང་ལམ་དང་གཞི་ཤེས་པ་བསྐྱུ་བའི་སྒྲིམ་ནས། ཐམས་ཅན་མཁྱེན་པ་
 ཉིད་གསུམ་སྒྲིམ་པར་བྱེད་པས་རྣམ་པ་ཀུན་མངོན་པར་རྫོགས་པར་རྟོགས་པ།
 ཞེས་སོ། །ཡང་སྒྲོས་ཐོས་བསམ་དུ་མ་ཟད་སྒྲིམ་པ་བསྟན། ཟུན་གྱི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་
 དེ་ཆོས་ཅན། སྒྲིམ་ཚུལ་ཡོད་དེ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱང་ཉིད་སྒྲིམ་པ་དང་། མཁྱེན་
 གསུམ་སོ་སོར་སྒྲིམ་པ་སོགས་དུ་མ་ཡོད་པས་འདིར་བྱིད་ཀྱིས་ཐུན་གཅིག་ལ་.....
 མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་བརྒྱ་བདུན་ཅུ་ཅ་གསུམ་ཞི་ལྟ་བུར་འབྲེལ་གྱི་སྦྱར་བའི་

ཡུལ་དུ་བསྐྱུས་ནས་ནམ་པ་རྫོགས་པར་བསྐྱེད་པས་ན་ནམ་རྫོགས་སྤྱིར་བ་ཞེས་.....
 བཤད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། འགྲེལ་པར། ནམ་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལམ་དང་གཞི་
 ཤེས་པ་བསྐྱུས་པའི་སྒོ་ནས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་གསུམ་སྒོམ་པར་བྱེད་པས་...
 ནམ་པ་ཀུན་མངོན་པར་རྫོགས་པར་རྟོགས་པ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། ཤེས་པ་
 ཞེས་པ་མཐའི་གསལ་བྱེད་ཡིན་པས་ནམ་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལམ་ལ་ཡང་སྤྱིར།
 གསུམ་པ་མཐའ་དབྱེད་པ་ལ་གསུམ་ལས། དང་པོ་ལ་ཁ་ཅིག་ན་རེ། བཞི་པ་
 འདིར་ཡང་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་ནམ་པ་རྒྱས་པར་བསྟན་པར་ཐལ། དེ་བརྒྱ་བདུན་ཅུ་
 ཅ་གསུམ་བསྟན་པ་དེའི་ཕྱིར། འདྲོད་ན། དང་པོ་གསུམ་དང་རྫོགས་སྤྱིར་ཡོད་པར་
 ཐལ་ལོ། འདྲོད་པའི་ཕྱིར། ཞེས་ཚད་ཚུལ་འཆད་པར། འགྲེལ་ཆེན་ལས། ཡང་
 ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་གསུམ་དང་ནམ་པ་ཀུན་མངོན་པར་རྫོགས་པར་རྟོགས་
 པའི་བྱེད་པར་གང་ཞིག་ཡིན་ཞེ་ན། ཞེས་སོ། དེ་ལ་སྒྲིན་གྱི་ཆེན་པོ་ཁ་ཅིག་ན་
 རེ་(མ་ཆེན།) དེའི་རྫོགས་སྤྱིར་མེད་དེ། དང་པོ་གསུམ་དུ་ཐོས་བསམ་གྱིས་ཤེས་པར་
 བྱ་བའི་ཆེད་ཅམ་དུ་བསྟན་ཅིང་། བཞི་པ་འདིར་དེ་ཉམས་ལེན་ཁོ་ནའི་ཆེད་དུ་
 བསྟན་པའི་ཕྱིར། དང་པོ་གྲུབ་ལྟེ། འགྲེལ་པར། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་
 གསུམ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ནི། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་ན་མ་ཁྱབ། ཁྱབ་ལྟེ། དེ་
 ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ལས་སྒོམ་པའི་སྒྲིམ་བུང་བའི་ཕྱིར་ན་ཡང་མ་ཁྱབ་ལྟེ། དང་པོ་
 གསུམ་དུ་ཡང་སོ་སོའི་སྒོམ་ཚུལ་བཤད་པའི་ཕྱིར། གཉིས་པ་གྲུབ་ལྟེ། འགྲེལ་པ་
 ལས། དབང་དུ་བྱ་བའི་ཕྱིར། ཞེས་དང་། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་གསུམ་སྒོམ་
 པར་བྱེད་པས། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་ན་མ་ཁྱབ། ཁྱབ་ལྟེ། དེ་ལ་སྒོམ་པ་ལས་
 ཐོས་བསམ་ཞེས་པའི་སྒྲིམ་བུང་བའི་ཕྱིར་ན་ཡང་མ་ཁྱབ་ལྟེ། དང་པོ་གསུམ་དུ་

བཤད་པའི་ནམ་པ་ལ་བསྐྱེད་བྱ་མ་ཡིན་པ་དང་། འདིར་བཤད་པའི་བསྐྱེད་བྱ་ལ་
 དང་པོ་གསུམ་གང་རུང་རུ་མ་བསྟན་པ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རྟེ། ནམ་བཤད་ལས།
 འདིར་དབང་རུ་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཞེས་པ་དང་། ཞེས་པ་ནས། འདིར་བསྟན་པའི་
 ནམ་པ་སྦྱར་བས་སྐྱེད་པ་མ་ཡིན་པའི་ལམ་དང་དེ་ལས་ཕྲག་པ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་...
 རོ། ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། བཤད་ཚུལ་དེ་གཏན་ནས་མི་འཐད་པར་ཐལ།
 དང་པོ་གསུམ་གྱིས་ཀྱང་ཐོས་བསམ་ཁོ་ན་བསྟན་པ་དང་། བཞི་པས་སྐྱེད་པ་ཁོ་
 ན་བསྟན་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དང་པོ་གྲུབ་སྟེ། དེས་སྦྱར་བཞི་མཐོང་སྐྱེད་པ་
 བརྩ་བཤད་པའི་ཕྱིར། བྱབ་སྟེ། དེ་ལས་ཆེར་སྐྱེད་པ་བསྟན་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རྟེ།
 གང་ཐོས་བསམ་གྱིས་ཤེས་པ་དེ་སྐྱེད་དགོས་པའི་ཕྱིར་རྟེ། དགོངས་འགྲེལ་ལས།
 བྱམས་པ་ངས་ཆོས་གདགས་པ་ནམ་པར་བཞག་པ་འདི་ལྟ་སྟེ་མདོའི་སྡེ་དང་།
 ནས། གཏན་ལ་དབབ་པར་བསྟན་པའི་སྡེ་གང་དག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་
 ནམས་ལ་བཤད་པ་དེ་དག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལེགས་པར་ཐོས། ལེགས་པར་
 བརྩུང་། ཁ་ཏྲོན་བྱང་བར་བྱས། ཡིད་ཀྱིས་ལེགས་པར་བརྟགས། མཐོང་པས་
 ཤིན་ཏུ་རྟོགས་པར་བྱས་ནས། དེ་གཅིག་བྱ་དཔེན་པར་འདུག་སྟེ་ནང་རུ་ཡང་
 དག་བཞག་ནས། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། བྱབ་སྟེ། ཤིན་ཏུ་རྟོགས་པར་བྱས་པ་
 ཡན་ཆད་ཀྱི་ཐོས་བསམ་གྱིས་རྟོགས་ཚུལ་བསྟན། ནང་རུ་མན་ཆད་ཀྱིས་ཞི་ལྷག་
 སྐྱེད་ཚུལ་བཤད་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་ནམ་བཤད་ལས། དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཐོས་
 བསམ་གྱིས་ཀྱང་ཤེས་པར་བྱེད་ལ། སྐྱེད་བྱ་གིས་ཀྱང་སྐྱེད་པར་བྱེད་པས། ཞེས་
 པ་ནས། རྟོར་བར་རིགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། ཅ་རྟགས་
 གཉིས་པ་གྲུབ་སྟེ། བཞི་པ་འདིར་ཡང་དེ་ལ་ཐོས་བསམ་བྱེད་ཚུལ་བཤད་པའི་

བྱིར་ཏེ། མ་བར། སངས་རྒྱལ་བཞུགས་དང་ཀུན་འདི་དང་། །སྐྱེས་མཆོད་འགྲེལ་
 དང་། དེའི་ཐད་ཀྱི་མདོ་དོན་ཡོད་པའི་བྱིར། མདོ་སྤེལ་རྒྱལ་ལས། འདི་ན་དང་
 སྤར་སྤོང་ལ་བཞུགས་ནས་ཚུལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་འབྱུང་། །ཞེས་སྐྱེས་དང་།
 དགོངས་འགྲེལ་ལས། ཇི་ལྟར་ལེགས་པར་བསམ་པའི་ཆོས་དེ་དག་ཉིད་ཡིད་ལ་
 བྱེད་ཅིང་སེམས་གང་གིས་ཡིད་ལ་བྱེད་པའི་སེམས་དེ་ནང་དུ་རྒྱལ་ཆགས་སུ་ཡིད་
 ལ་བྱེད་པས་ཡིད་ལ་བྱེད་དོ། །ནས། ཞི་གནས་ཞེས་བྱ། ཞེས་གསུངས་པའི་བྱིར།
 དེས་ན་རྣམ་བཤད་ལས། གཉིས་ཀ་ཐོས་བསམ་གྱིས་ཤེས་པར་བྱ་བ་བསྒྲུབ་པར་
 བྱ་བ་ཡིན་པས་ཐོས་བསམ་དང་ཉམས་ལེན་གྱི་གཞུང་སོ་སོར་གཙུག་པ་རྣམ་པ་
 ཐམས་ཅད་དུ་མི་རིགས་སོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་བྱིར། ཡང་ཁ་ཅིག་ན་རེ། དང་
 སོ་གསུམ་དང་བཞི་པར་རྒྱས་རྒྱུན་མེད་པར་ཐལ། སྐབས་དང་སོ་གསུམ་དུ་མཁྱེན་
 གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་གསལ་བར་མ་བསྟན་ཅིང་། བཞི་པར་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་
 གསལ་བར་བསྟན་པའི་བྱིར་ཟེར། དེ་ཤིན་དུ་མི་འཐད་པར་ཐལ། སྐབས་དང་
 སྤར་ཆོས་བཅུ་སྐྱེས་ཀྱི་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་པ་ཀུན་མཁྱེན་པར་གསལ་བར་བཤད།
 གཉིས་པར་ལམ་ཤེས་ཀྱི་དོ་སྤོལ་མ་གསུམ་སྐྱེས་ཀྱི་རྣམ་པ་དང་། གསུམ་པར་
 གཞི་ཤེས་ཀྱི་རྣམ་པ་མཐུན་སྦྱུགས་མི་མཐུན་སྦྱུགས་ཀྱི་གཞི་ཤེས་སྐྱེས་ཀྱིས་
 གསལ་བར་བཤད་པའི་བྱིར་ཏེ། རྣམ་བཤད་ལས། སྐབས་དང་སྤར་རྒྱ་འབྲས་
 གཙུག་པོའི་དོན་གྱི་རྣམ་པ་དང་། གཉིས་པར་ལམ་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་དང་། གསུམ་
 པར་གཞི་ཤེས་ཀྱི་རྣམ་པ་གསལ་བར་བཤད་པའི་བྱིར་དོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་
 བྱིར། ཡང་བསྟུས་ནས་སྒྲུབ་པའི་དོན་སྒྲུབ་ཀྱི་ཆེན་པོ་ཁ་ཅིག་ན་རེ། (མ་ལུ་སྐྱེས་)།
 རྣམ་པ་བརྒྱ་བདུན་ཅུ་ཙམ་གསུམ་སྟོང་ཉིད་དུ་བསྟུས་ནས་སྒྲུབ་པ་དེ། མཁྱེན་

གསུམ་བསུས་སྒྲིམ་གྱི་དོན་ཡིན་ཟེར་ཏེ། རྣམ་བཤད་ལས། སྒྲིམ་གྱི་བོད་མཁས་པ་
 ཁ་ཅིག་ན་རེ། རྣམ། དེས་ན་མཉམ་བཞག་ཏུ་ཞི་ལྷག་བྱང་འབྲེལ་གྱི་སྒྱུར་བས་
 རྣམ་ཐར་སྒྲིམ་གསུམ་ཏུ་བསུས་ནས་སྒྲིམ་པ་མཁུན་གསུམ་བསུས་སྒྲིམ་གྱི་དོན་ཏུ་
 མཛད་པ་ནི། ཞེས་སོ། །ཐུན་གྱི་ཆེད་ཏུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱས་མི་རྟག་པ་དང་སྤྱག་
 བསུལ་སོགས་ཤེས་བྱ་རི་སྟེང་པའི་རྣམ་པ་བརྒྱ་དང་གཉིས་ཡོད་པར་བྱེད་རང་
 འདོད་པ་ཞི་ལྷག་བྱང་འབྲེལ་གྱི་སྒྱུར་བའི་འཛིན་སྤངས་ཀྱི་ཡུལ་ཏུ་བྱས་ནས་སྒྲིམ་
 པ་དང་། དེ་ལྟར་མི་སྒྲིམ་པ་གང་རུང་ཡིན་པར་ཐལ། བྱོད་ཀྱི་བསུས་སྒྲིམ་གྱི་
 འདོད་ཚུལ་དེའི་ཕྱིར། འདོད་ན། དེ་གང་རུང་མ་ཡིན་པར་ཐལ། དེ་ལྟར་སྒྲིམ་པ་
 མ་ཡིན་པ་གང་ཞིག་མི་སྒྲིམ་པ་ཡང་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དང་པོ་མ་གྲུབ་ན། རྣམ་
 པ་དེ་དག་སྒྲིམ་པའི་རྣམ་དབྱེ་གཅིག་སྐབས་འདིར་བཤད་རིགས་པར་ཐལ།
 སྐབས་འདིར་རྣམ་པ་ཚོགས་པར་རམ་མ་ལུས་པར་སྒྲིམ་པའི་སྐབས་ཡིན་པའི་
 ཕྱིར། འདོད་ན། རྣམ་པ་བརྒྱ་བདུན་ཅུ་ཙམ་གསུམ་ཞི་ལྷག་བྱང་འབྲེལ་གྱི་སྒྱུར་
 བའི་འཛིན་སྤངས་སུ་བསུས་ནས་སྒྲིམ་པར་ཐལ། དེའི་ཀྱན་ཚོབ་ཀྱི་རྣམ་པ་བརྒྱ་
 ཙམ་གཉིས་ཀྱང་སྒྲིམ། དོན་དམ་གྱི་རྣམ་པ་བདུན་ཅུ་ཙམ་གཅིག་བྱོད་ཀྱི་འདོད་པ་
 ཡང་སྒྲིམ་པར་འདོད་པའི་ཕྱིར། རྟགས་སོ་སོ་ནས་ཁས་སྲུངས། འདོད་ན།
 འབྲེལ་པའི་ཆོག་ཟིན་ལྟར་དེ་ལྟར་སྒྲིམ་པ་མཁུན་གསུམ་བསུས་སྒྲིམ་གྱི་དོན་ཡིན་
 པར་ཐལ། འདོད་པའི་ཕྱིར། འདོད་ན། དེ་དག་རྣམ་ཐར་སྒྲིམ་གསུམ་ཏུ་བསུས་
 རྣམ་སྒྲིམ་པ་མཁུན་གསུམ་བསུས་སྒྲིམ་ཡིན་པ་མི་འཐད་པར་ཐལ། རྣམ་བཤད་
 ལས། དང་པོ་ལྟར་ན། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་ཞི་ལྷག་བྱང་འབྲེལ་གྱི་སྒྱུར་བས་
 རྣམ་པ་མ་ལུས་པ་ཤར་ནས་རང་རྒྱུད་ལ་སྒྲིམ་པར་བྱེད་ན་དེའི་དབྱེ་བ་མི་མཛད་

བ་མི་རིགས་པའི་ཕྱིར་དང་། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། རྟགས་གཉིས་པ་མ་གྲུབ་
 བ། དེ་མི་སྒྲིམ་པ་ཤིན་ཏུ་མི་འཐད་པར་ཐལ། དེ་མི་སྒྲིམ་ན་འཕགས་པས་རྟག་
 འཛིན་སྟགས་ཀྱི་གཉེན་པོར་མི་རྟག་པ་སྒྲིམ་པར་བཤད་པ་དང་འགལ། འགྲེལ་པ་
 འདིས་ཀྱང་དེ་ལྟར་བཤད་པ་དང་འགལ། ཅ་བ་དང་ཡང་འགལ་བའི་ཕྱིར། དང་
 བོ་གྲུབ་སྟེ། ཉི་ལྷན་ལས། བྱེ་བྲག་ནི། མི་མཐུན་སྦྱགས་གང་གི་གཉེན་པོའི་མཆན་
 ཉིད་གང་ཡིན་པ་སྟེ། དཔེར་ན། རྟག་པར་འཛིན་པ་ལ་མི་རྟག་པ་ལ་སྟགས་པ་
 བཞིན་ནོ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། བྱབ་སྟེ། བྱང་སེམས་དེ་ལྟར་སྒྲིམ་པས།
 ཐེག་བསྐྱུས་ལས། ཉོན་མོངས་བྱལ་ལ་སྤངས་པ་མེད། ཁེས་པའི་དོན་འབྱུང་བའི་
 ཕྱིར། གཉིས་པ་གྲུབ་སྟེ། འགྲེལ་པ་ལས། རྟག་པ་ལ་སྟགས་པར་འཛིན་པ་མི་
 མཐུན་པའི་སྦྱགས་ཀྱི་གཉེན་པོའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་དོ་བོ་ཉིད་མི་རྟག་པ་ལ་སྟགས་པ་……
 ལ་དམིགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་རྣམས་རྣམ་པ་ཉིད་ཏུ་རྣམ་པར་བཞག་པ་ནི་……
 མཆན་ཉིད་དེ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། གསུམ་པ་གྲུབ་སྟེ། ཅ་བར། གཞི་ཤེས་
 པ་ཡི་བྱེ་བྲག་རྣམས། ཁན། སུམ་ཅུ་བདུན་དང་སུམ་ཅུ་བཞི། སུམ་ཅུ་ཅ་དགུ་
 དག་ཏུ་བཞེད། ཁེས་པས་བརྒྱ་དང་དོན་གསུམ་བཤད་པའི་ཕྱིར། བྱབ་སྟེ། དེ་མི་
 སྒྲིམ་ན་དེའི་དབྱེ་བ་དོན་མེད་ཏུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར། བརྒྱ་དང་དོན་གསུམ་གྱི་རྣམ་
 པའི་དབྱེ་བ་བྱས་པ་དོན་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར།
 གཞན་ཡང་། དོན་དམ་པའི་རྣམ་པ་བདུན་ཅུ་དོན་གཅིག་བྱས་ནས་སྟོང་པ་ཉིད་
 རྟགས་པའི་ཞི་ལྷག་བྱང་འབྲེལ་ཆོགས་ལམ་ནས་ས་བརྩུ་པའི་བར་ལ་འདོད་པ་……
 ཡང་ཤིན་ཏུ་མི་འཐད་པར་ཐལ། ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་རིགས་ངེས་གསུམ་ལ་སྦྱར་
 ལམ་མ་ཐོབ་བར་བདག་མེད་སྤྱ་རགས་གང་ཏུང་གི་ལྷག་མཐོང་ཐོབ་པ་ཐལ་……

འགྱུར་བའི་ལུགས་མ་ཡིན་པ་ལ་མི་འདྲ་བའི་ཕྱིར་ཏེ། ཀྱན་བརྟུས་ལས། རྩོ་བར་
 གྱུར་པ་གང་ཞེ་ན། སྐྱོ་སྐྱོ་རང་གི་བདེན་པ་ནམས་ལ་སྤང་བ་ཐོབ་པའི་ཏིང་ངེ་
 འཛིན་དང་ཤེས་རབ་དང་མཚུངས་པར་ལྡན་པ་དང་བཅས་པའོ། །ཞེས་གསུངས་
 པའི་ཕྱིར། བྱལ་སྟེ། སྦྱིར་ཆོགས་སྦྱིར་གཉིས་ལ་ཐུན་མོང་དུ་འགྲོ་བའི་སྒྲིམ་བྱུང་
 ཡོད་ཀྱང་རྩོད་སྟགས་བཞི་སྦྱིར་ལམ་གྱི་ཡིན་ལ་ཆོགས་ལམ་ལ་མེད་པའི་ལམ་ཡིན་
 པའི་ཕྱིར་ཏེ། ཀྱན་བརྟུས་ལས། སྦྱིར་བའི་ཡིན་ལ་ཆོགས་གྱི་མ་ཡིན་པ་ཡོད་དེ།
 ཆོགས་བསགས་པའི་ངེས་པར་འབྱེད་པའི་ཆ་དང་མཐུན་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་.....
 རྒྱུ་མཚན་ཏེ། དེ་ནི་རྩོ་བར་གྱུར་པ་དང་། ཞེས་སྟགས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། དེ་སྐད་
 དུ། རྒྱུ་བཤད་ལས། དེ་ཆོགས་ལམ་ནས་ས་བརྩུ་པའི་བར་ལ་ཡོད་པར་འདྲོད་
 པ་ནི་ཉེས་པ་ཤིན་ཏུ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ། ཞེས་པ་ནས། ལམ་གྱི་རྒྱུ་གཞན་གྱི་དུ་བ་
 མས་པ་ཅམ་དུ་ཟད་དོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། སྦྱོབ་དཔོན་ལ་དགག་པ་
 འབྲེལ་མེད་ཚུལ་ཡང་ཤེས་སྟེ། །ཡང་ཁ་ཅིག་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྒྱུ་བ་ལ་དབང་
 ཐོབ་ཕྱིར་དུ་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྒྱུ་བ་བསྟུས་ནས་སྒྲིམ་པའི་སེམས་དཔའི་རྒྱལ་.....
 འབྱུར་དེ། རྒྱུ་ཆོགས་སྦྱིར་བའི་མཚན་ཉིད་ཟེར་ན། བྱང་སེམས་སྦྱིར་ལམ་པའི་
 རྒྱུད་གྱི་མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྒྱུ་བ་ལ་དམིགས་པའི་ཞི་ལྷག་བྱང་འབྲེལ་གྱི་རྩ་སྦྱིར་.....
 ཆོས་ཅན། མཚན་ཉིད་དེར་ཐལ། རྒྱུ་ཆོགས་སྦྱིར་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འདྲོད་ན།
 མཁྱེན་གསུམ་གྱི་རྒྱུ་བ་ལ་དབང་མ་ཐོབ་པར་ཐལ་ལོ། །འདྲོད་པའི་ཕྱིར།
 འདྲོད་མི་རུས་ཏེ། དེའི་རྒྱུ་བ་ལ་དབང་ཐོབ་པའི་ཕྱིར། དེར་ཐལ། དེའི་རྒྱུ་བ་
 ལ་དམིགས་པའི་ཞི་ལྷག་ཐོབ་པའི་ཕྱིར། བྱལ་སྟེ། དེ་ལ་སེམས་བཞག་ན་རི་
 བཞིན་སྟོད་དཔུང་ན་སྤྱོད་ལའང་འགྲོ་ལ་མ་བསམ་པར་མི་འགྲོ་བའི་ཕྱིར་ཏེ།

ལམ་རིམ་བསྐྱུས་དོན་ལས། བསམ་གཏན་སེམས་ལ་དབང་བསྐྱུར་རྒྱལ་པོ་སྟེ།
 བཞག་ན་གཡ་མེད་རི་ཡི་དབང་པོ་བཞིན། །བཏང་ན་དགེ་བའི་དམིགས་པ་ཀུན་
 ལ་འཇུག །ཅེས་གསུངས་པའི་བྱིར། །ཁ་ཅིག རྣམ་རྫོགས་སྦྱར་བ་སྐབས་བཞི་པའི་
 བསྟན་བྱའི་གཙུག་པོར་གྱུར་པའི་རྣམ་རྫོགས་སྦྱར་བ་ཡིན་ཟེར་ན། འོ་ན། རྣམ་
 རྫོགས་སྦྱར་བ་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་རྒྱུད་ལྡན་གྱི་གང་ཟག་ཡིན་ན། སྐབས་འདིའི་
 བསྟན་བྱའི་གཙུག་པོར་གྱུར་པའི་རྣམ་རྫོགས་སྦྱར་བ་རྒྱུད་ལྡན་གྱི་གང་ཟག་ཡིན་ཟེར་
 པས་བྱབ་པར་ཐལ། དམ་བཅའ་འཐད་པའི་བྱིར། འདྲོད་ན། སྦྱང་ཉིད་མ་
 རྫོགས་པའི་བྱང་སེམས་དང་མ་ངེས་པའི་རིགས་ཅན་གྱི་བྱང་སེམས་དང་། དག་
 བཙམ་རྫོགས་པ་སྟོན་སོང་གི་བྱང་སེམས་གསུམ་རེ་རེ་ནས་ཆོས་ཅན། དེར་ཐལ།
 དེའི་བྱིར། འདྲོད་ན། མཚན་མེད་རབ་རྩ་སྦྱིན་ལ་སོགས། །ཞེས་པའི་དངོས་
 བསྟན་གཙུག་པོར་གྱུར་པའི་དེ་ཡིན་པར་ཐལ། འདྲོད་པའི་བྱིར། འདྲོད་མི་རུས་ཏེ།
 དེ་དག་གི་ལས་རྣམས་བསྟན་བྱ་པལ་བའི་ཚུལ་གྱིས་བསྟན་པའི་བྱིར། དེར་ཐལ།
 རྒྱུན་འདིར་ཆེད་རྩ་བའི་གཏུལ་བྱ་དབང་རྣམ་དང་རིགས་ངེས་ཀྱི་ལམ་བསྐྱོད་
 ཚུལ་གཙུག་པོར་བསྟན། དབང་རྒྱལ་དང་མ་ངེས་པའི་ལམ་བསྐྱོད་ཚུལ་ཞར་ལ་
 བསྟན་པའི་བྱིར། རྣམ་བཤད་ལས། རྒྱལ་པོ་ལ་ནི་ངེས་པ་མེད་པས། །ཞེས་
 གསུངས་པའི་བྱིར། ཡང་ཁ་ཅིག་ན་རེ། འདིར་བསྟན་བྱའི་གཙུག་པོར་རྣམ་རྫོགས་
 སྦྱར་བ་རྒྱུད་ལྡན་ཡིན་ན། བསྐྱེད་ཆེན་གྲངས་མེད་གསུམ་རྩ་ཆོགས་བསགས་ནས་
 འཆང་རྒྱ་བའི་མགོ་ཚུལ་པའི་ལམ་གྱི་ཐོག་མ་རྒྱུད་ལྡན་གྱི་གང་ཟག་ཡིན་པས་བྱབ་
 ཟེར་ན། མཚན་མེད་ཅེས་སོགས་ཀྱི་བསྟན་བྱའི་གཙུག་པོར་གྱུར་པའི་བྱང་སེམས་
 མཐོང་ལམ་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྣམ་རྫོགས་སྦྱར་བ་ཆོས་ཅན། དེར་ཐལ། དེའི་བྱིར།